

Distr.: General
19 November 2013
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والستون
البند ١٦٣ من جدول الأعمال
تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في
الصحراء الغربية

تقرير أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية في
الفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة

٥	.....	أولاً - مقدمة
٥	.....	ثانياً - أداء الولاية
٥	.....	ألف - لمحة عامة
٦	.....	باء - تنفيذ الميزانية
٨	.....	جيم - مبادرات دعم البعثة
٩	.....	دال - الشراكات والتنسيق مع الأفرقة القطرية والبعثات المتكاملة
٩	.....	هاء - أطر الميزنة القائمة على النتائج



الرجاء إعادة استعمال الورق

181213 041213 13-57178 (A)



٢٧	.....	ثالثاً - أداء الموارد
٢٧	.....	ألف - الموارد المالية
٢٩	.....	باء - موجز المعلومات المتعلقة بعمليات إعادة التوزيع عبر المجموعات
٢٩	.....	جيم - نمط الإنفاق الشهري
٣٠	.....	دال - إيرادات وتسويات أخرى
٣٠	.....	هاء - الإنفاق على المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي
٣١	.....	واو - قيمة المساهمات غير المدرجة في الميزانية
٣١	.....	رابعاً - تحليل الفروق
٣٤	.....	خامساً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها
		سادساً - موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ طلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، التي وافقت عليها الجمعية العامة
٣٥	.....

رُبط مجموع إنفاق بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ بهدف البعثة من خلال عدد من أطر الميزنة القائمة على النتائج، مصنفةً حسب عناصر، هي العنصر المدني الفني، والعنصر العسكري، وعنصر الدعم.

وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصلت البعثة التركيز على إنجاز المهام المنوطة بها التي تشمل رصد أنشطة الطرفين لكفالة الامتثال لاتفاق وقف إطلاق النار وتيسير التقدم نحو تسوية سياسية بشأن وضع الصحراء الغربية. وساندت البعثة أيضا تدابير بناء الثقة التي اتخذتها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، وشاركت في عمليات الكشف عن الألغام وإزالتها، بالتعاون مع الشركاء المنفذين.

وبلغت نفقات البعثة خلال الفترة المشمولة بالتقرير ٥٦,٥ مليون دولار، أي بمعدل إجمالي لتنفيذ الميزانية نسبته ٩٧ في المائة (مقارنة بنفقات الفترة السابقة ٢٠١١/٢٠١٢ التي بلغت ٦٠ مليون دولار، بمعدل تنفيذ نسبته ٩٧,٦ في المائة).

وسُجل الرصيد غير المنفق الذي بلغ ١,٨ مليون دولار تحت بند تكاليف الموظفين المدنيين (١,٥ مليون دولار) والتكاليف التشغيلية (٠,٣ مليون دولار).

ويعزى الانخفاض في النفقات تحت بند تكاليف الموظفين المدنيين أساسا إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالموظفين الدوليين (١,١ مليون دولار) بسبب ارتفاع معدل الشواغر عما هو مدرج في الميزانية وانخفاض التكاليف العامة للموظفين عما هو مدرج في الميزانية. ويعزى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالموظفين الوطنيين (٠,٤ مليون دولار) أساسا إلى انخفاض قيمة الدرهم المغربي. أما الانخفاض في النفقات تحت بند التكاليف التشغيلية، فيعزى أساسا إلى إنهاء العقد الخاص بطائرة ثابتة الجناحين. وقوبل هذا الانخفاض جزئيا بارتفاع في نفقات استبدال معدات تكنولوجيا المعلومات والتحسينات الأمنية.

الموارد المالية

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة. تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ حزيران/يونيه)

الفرق				
النسبة المئوية	المبلغ	النفقات	المخصصات	الفتة
(٠,٥)	(٣٤,٨)	٦ ٥٦٣,٩	٦ ٥٢٩,١	الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة
٦,٠	١ ٤٧٣,٢	٢٢ ٩٠١,١	٢٤ ٣٧٤,٣	الموظفون المدنيون
١,٢	٣٣٣,٢	٢٧ ٠١٦,٤	٢٧ ٣٤٩,٦	التكاليف التشغيلية
٣,٠	١ ٧٧١,٦	٥٦ ٤٨١,٤	٥٨ ٢٥٣,٠	إجمالي الاحتياجات
٠,٣	٦,٨	٢ ٢٧٣,٨	٢ ٢٨٠,٦	الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٣,٢	١ ٧٦٤,٨	٥٤ ٢٠٧,٦	٥٥ ٩٧٢,٤	صافي الاحتياجات
١٩,٢	٥٨٥,٥	٢٤٦١,٣	٣٠ ٤٦,٨	الترععات العينية (المدرجة في الميزانية)
٣,٨	٢ ٣٥٧,١	٥٨ ٩٤٢,٧	٦١ ٢٩٩,٨	مجموع الاحتياجات

أداء الموارد البشرية من حيث شغل

الفتة	الموارد المعتمدة ^(أ)	الموارد الفعلية (المتوسط)	معدل الشواغر (النسبة المئوية) ^(ب)
المراقبون العسكريون	٢٠٣	١٩٢	٥,٤
الوحدات العسكرية	٢٧	٢٧	-
شرطة الأمم المتحدة	٦	٦	-
الموظفون الدوليون	١٠٠	٩٤	٦,٠
الموظفون الوطنيون	١٧٤	١٦٤	٥,٧
متطوعو الأمم المتحدة	١٦	١٣	١٨,٨
الوظائف المؤقتة ^(ج)			
الموظفون الدوليون	-	-	-
الموظفون الوطنيون	٢	٢	-
الأفراد المقدمون من الحكومات	١٠	٤	٦٠,٠

(أ) تمثل أعلى مستوى من القوام المقترح/المأذون به.

(ب) استناداً إلى المعدل الشهري لشغل الوظائف والقوام الشهري الموافق عليه.

(ج) ممولة في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

ويرد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها في الفرع الخامس من هذا التقرير.

أولاً - مقدمة

١ - حُدِّدَت ميزانية الإنفاق على بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ في تقرير الأمين العام المؤرخ ٢ شباط/فبراير ٢٠١٢ (A/66/681)، وبلغ إجماليها ٢٠٠ ٧١٥ ٥٨ دولار (صافيها ٦٠٠ ٤٣٤ ٥٦ دولار)، دون احتساب التبرعات العينية المدرجة في الميزانية وقدرها ٨٠٠ ٤٦ ٣٠ دولار. وتغطي الميزانية نفقات ٢٠٣ مراقبين عسكريين، و ٢٧ وحدة عسكرية، و ٦ من أفراد الشرطة، و ١٠٠ من الموظفين الدوليين، و ١٧٦ موظفا وطنيا، بما في ذلك وظيفتان وطنيتان للمساعدة المؤقتة من فئة الخدمات العامة، و ١٦ متطوعاً من متطوعي الأمم المتحدة، و ١٠ أفراد مقدمين من الحكومات.

٢ - وأوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، في تقريرها المؤرخ ٢ نيسان/أبريل ٢٠١٢، بأن تخصص الجمعية العامة مبلغاً إجماليه ٢٠٠ ٢٣٩ ٥٨ دولار للإنفاق على البعثة خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ (A/66/718/Add.6، الفقرة ٤٣).

٣ - وخصصت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢٧٨/٦٦، مبلغاً إجماليه ٥٨ ٢٥٣ ٠٠٠ دولار (صافيه ٤٠٠ ٩٧٢ ٥٥ دولار) لتغطية نفقات البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣. وقُسِّمَ المبلغ الإجمالي بين الدول الأعضاء كأَنْصِبَة مقررَة.

ثانياً - أداء الولاية

ألف - لحة عامة

٤ - أنشأ مجلس الأمن ولاية البعثة بموجب قراره ٦٩٠ (١٩٩١) ومددها في قرارات لاحقة. ونص المجلس على ولاية فترة الأداء في قراره ٢٠٤٤ (٢٠١٢) و ٢٠٩٩ (٢٠١٣).

٥ - وأُنِيطت بالبعثة مهمة مساعدة مجلس الأمن على تحقيق هدف عام وهو التوصل إلى حل سياسي عادل ودائم يقبله الطرفان ويضمن تقرير شعب الصحراء الغربية لمصيره.

٦ - وفي إطار هذا الهدف العام، أسهمت البعثة خلال الفترة المشمولة بالتقرير في تحقيق عدد من الإنجازات من خلال تنفيذ النواتج الرئيسية ذات الصلة، على النحو المبين في الأطر الواردة أدناه، والمصنفة حسب العنصر كما يلي: العنصر المدني الفني، والعنصر العسكري، وعنصر الدعم.

٧ - وقيّم هذا التقرير الأداء الفعلي قياساً بالأطر المقررة للميزنة القائمة على النتائج المبينة في ميزانية الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣. ويقارن تقرير الأداء بوجه خاص مؤشرات الإنجاز الفعلية، أي مدى التقدم الفعلي المحرز خلال الفترة المعنية قياساً إلى الإنجازات المتوقعة، بمؤشرات الإنجاز المقررة، كما يقارن النواتج التي أُبجرت فعلاً بالنواتج المقررة.

باء - تنفيذ الميزانية

٨ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصلت البعثة تنفيذ المهام الموكلة إليها، وكفلت التنسيق السليم بين جميع عناصرها ومع وكالات الأمم المتحدة المعنية وغيرها من الأطراف المعنية في منطقة البعثة في رصد وقف إطلاق النار وما يتصل به من أنشطة تحقيق الاستقرار. وساندت البعثة جهود الوساطة التي يبذلها المبعوث الشخصي للأمين العام بالعمل مع الطرفين وغيرهما من الأطراف المعنيين في منطقة البعثة بقصد الإسهام على نحو بناء في تهيئة بيئة سياسية مواتية لعملية المفاوضات الجارية. وقدمت البعثة الدعم إلى المبادرات الإنسانية ومبادرات بناء السلام عن طريق: (أ) تقديم المساعدة اللوجستية ونشر ضباط شرطة الأمم المتحدة ووحدة طبية عسكرية في إطار دعم برنامج بناء الثقة لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين؛ و (ب) أنشطة إزالة الألغام التي يتولاها مركز تنسيق الإجراءات المتعلقة بالألغام التابع للبعثة.

٩ - وعملت البعثة على تنفيذ المهام الموكلة إليها بموجب القرارين ٢٠٤٤ (٢٠١٢) و ٢٠٩٩ (٢٠١٣)، وركزت أعمالها في العديد من الاتجاهات. وكفلت البعثة عدم وقوع حروقات خطيرة لاتفاق وقف إطلاق النار والاتفاقات العسكرية عن طريق قيام المراقبين العسكريين بدوريات برية وجوية. وقامت البعثة أيضاً برصد التطورات السياسية والأمنية التي تندرج في نطاق المسؤولية المنوطة بها وبالإبلاغ عنها، وأعدت تقارير مواضيعية وتحليلية تضم معلومات مستكملة عن الحالة في منطقة البعثة والمنطقة ككل وعن التطورات فيهما.

١٠ - وقدمت البعثة أيضاً الدعم لمكتب المبعوث الشخصي للأمين العام في أداء مهامه بطرق منها تقديم التحليلات السياسية وإسداء المشورة إلى مكتبه.

١١ - وقدمت البعثة، في إطار برنامج بناء الثقة، الدعم اللوجستي لمفوضية شؤون اللاجئين في ما يجري من تبادل للزيارات الأسرية بين جماعات الصحراويين المنفصلة. وقد أجريت عشرون زيارة خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

١٢ - وأحرزت البعثة تقدماً كبيراً في عمليات الكشف عن الألغام وإزالتها خلال الفترة المشمولة بالتقرير. وأجرت البعثة أيضاً مسحاً للمناطق الخطرة ورسمت خرائط لها بهدف الحد

من عدد الوفيات والإصابات من جراء الألغام الأرضية والذخائر غير المنفجرة. وقامت البعثة بتطهير ٩١٦ ٠٢١ مترا مربعا من الأراضي شرقي الجدار الرملي.

١٣ - ورصدت البعثة وسائط الإعلام المحلية والإقليمية، وبثت يوميا موجزا لأقوال الصحف ذات الصلة للأطراف المعنية والمنظمات غير الحكومية والسفارات في المنطقة.

١٤ - وأمّنت البعثة الحراسة لجميع مواقعها على مدار الساعة في إطار برنامج لتعزيز الأمن، وتحسين الامتثال لمعايير العمل الأمنية الدنيا.

١٥ - وبلغ مجموع الإنفاق على البعثة للفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ ما إجماليه ٣٠٠ ٤٨١ ٥٦ دولار (صافيه ٦٠٠ ٢٠٧ ٥٤ دولار) مقارنة بالموارد المعتمدة بموجب قرار الجمعية العامة ٢٧٨/٦٦ والبالغ إجماليها ٥٨ ٢٥٣ ٠٠٠ دولار (صافيه ٤٠٠ ٩٧٢ ٥٥ دولار). وبذلك، حققت البعثة معدل تنفيذ نسبته ٩٧ في المائة فيما يتعلق بالاستخدام الإجمالي للموارد، دون احتساب التبرعات العينية المدرجة في الميزانية.

١٦ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، نجم عن عدد من العوامل فروق في الاحتياجات من الموارد مقارنة بالميزانية المعتمدة. وتم تكبد نفقات منخفضة عما هو مدرج في الميزانية في فئتي الموظفين المدنيين والتكاليف التشغيلية. ونجم الانخفاض في الاحتياجات المتعلقة بالموظفين الدوليين عن بلوغ معدل الشواغر نسبة ٦ في المائة مقابل نسبة ٢ في المائة المدرجة في الميزانية، وعن انخفاض نفقات التكاليف العامة للموظفين عما خطط له.

١٧ - وواجهت البعثة صعوبة في اجتذاب مرشحين مناسبين بسبب الأحوال المعيشية وندرة منشآت الرعاية الصحية الأسرية والتعليم المناسبة بالمقارنة مع مراكز العمل الأخرى التي يُسمح فيها باصطحاب الأسر. ويعزى الانخفاض في الاحتياجات المتعلقة بتكاليف الموظفين الوطنيين أساسا إلى انخفاض قيمة الدرهم المغربي بنسبة ٤ في المائة وانخفاض قيمة الدينار الجزائري بنسبة ٩ في المائة مقارنة بأسعار الصرف مقابل دولار الولايات المتحدة المدرجة في الميزانية، ويعزى كذلك إلى بلوغ معدل الشواغر نسبة ٥,٧ في المائة مقابل نسبة ٥ في المائة المدرجة في الميزانية. وبلغت معدلات الشواغر بالنسبة للموظفين المدنيين هي أيضا نسبة عالية مقارنة بما هو مدرج في الميزانية بسبب الاستقالات وعدم تجديد التعيينات نتيجة لما تتطلبه الميزانية من تقليص لعنصر الدعم في البعثة في الفترات المقبلة. وتم فصل المهام المنوطة بالمناصب الشاغرة وإسناد مسؤوليات إضافية للموظفين الحاليين. ويُعزى الانخفاض في النفقات تحت بند التكاليف التشغيلية أساسا إلى تخفيض عدد طائرات الأسطول طائرة واحدة ثابتة الجناحين، وقبول هذا الانخفاض جزئيا بارتفاع في نفقات معدات تكنولوجيا المعلومات و التحسينات الأمنية.

جيم - مبادرات دعم البعثة

١٨ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، قامت البعثة بتحسين خمسة مواقع للأفرقة شرق الجدار الرملي (أغوانيت، ميحيك، تيفاريي، مهيرس وبيير لحو) لتمثل لمعايير العمل الأمنية الدنيا التي أوصت بها إدارة شؤون السلامة والأمن التابعة للأمانة العامة. وتضمن التحديث بناء حواجز ترابية بارتفاع ٣ أمتار حول الجدران المحيطة، وهو ما تطلب ٨٣,٨٦٠ مترا مكعبا من التراب وبناء سياجات من الأسلاك الشائكة بارتفاع ٣ أمتار في كل موقع فريق. وتم بناء ما يقارب ١٧,٩٢٠ مترا طوليا من الأسوار السلوكية لكافة مواقع الأفرقة الخمسة.

١٩ - وتم بناء ورشة عمل جديدة لإصلاح المركبات الثقيلة في القاعدة اللوجستية التابعة للبعثة وتجهيزها. وتم تركيب محطتين جديدتين لتنقية المياه في موقعي فريقي أوسارد والمهيرز. وتم تركيب ثلاثة أنظمة جديدة لمعالجة مياه الصرف الصحي في مواقع فريقي أوسارد، أم دريعة وتيفاريي. وكان من المقرر تركيب نظام معالجة مياه الصرف الصحي في موقع فريق المهيرز، ولكن نظرا لعطل ميكانيكي في معدات الحفر، تم بدلا من ذلك تركيب النظام في موقع فريق تيفاريي. وأصبح هذا التركيب ممكنا بفضل الحفارة العاملة التي وفرها الجيش الملكي المغربي بدون مقابل.

٢٠ - ويهدف تحسين الكفاءة التشغيلية، استعرضت البعثة تخصيص المعدات الجوية وقلصت عدد طائرات الأسطول طائرة واحدة ذات جناحين ثابتين في الفترة المشمولة بالتقرير. وبالإضافة إلى ذلك، تم تجهيز طائرتي البعثة المتبقيتين ذواتي الأجنحة الثابتة بعدد مختلف من المقاعد، إذ تستوعب طائرة واحدة، في أغلب الأحيان، ٦ مقاعد للركاب وفيها مقصورة أكبر للبضائع، في حين تم تجهيز الأخرى بستة وعشرين مقعدا للركاب وفيها مقصورة أصغر للبضائع.

٢١ - وتمت العملية المقررة لدمج مهام الإمداد من خلال إنشاء مخزن متكامل وموحد خاص بمعدات الهندسة والاتصال وتكنولوجيا المعلومات وقد تحققت مكاسب وفقا للخطة. وتم إلغاء وظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة الوطنية ووظيفة من وظائف متطوعي الأمم المتحدة.

٢٢ - وجرى تمديد فترة صلاحية المركبات ومرافق الاتصالات ومعدات البنية التحتية خلال الفترة وتأجيل عمليات الاستبدال. وكان التباين الأكثر أهمية في استخدام الاحتياجات من الموارد التشغيلية بالمقارنة مع الميزانية المقررة للفترة يعزى إلى وقف استخدام الطائرة ثابتة الجناحين التابعة للبعثة لصالح برنامج مفضية شؤون اللاجئين لبناء الثقة، بما أن المفوضية قامت باستئجار طائرة، والنتيجة أنه تم تخفيض أسطول البعثة من ثلاث طائرات ثابتة الأجنحة إلى اثنتين في الفترة الممتدة من ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ وهو ما أدى إلى تحقيق وفورات كبيرة.

دال - الشراكات والتنسيق مع الأفرقة القطرية والبعثات المتكاملة

٢٣ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، قدمت البعثة الدعم اللوجستي وإحاطات أمنية لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، ولجنة الصليب الأحمر الدولية، والمنظمة الدولية للهجرة ومكتب الشؤون الإنسانية التابع للمفوضية الأوروبية كما كان مقررا.

٢٤ - وواصلت البعثة التعاون مع ممثلي الاتحاد الأفريقي من خلال توفير الدعم اللوجستي من قبيل خدمات المكاتب، وتكنولوجيا المعلومات، والاتصال، والنقل؛ في حين تبادل الاتحاد الأفريقي معلومات مع البعثة عن أنشطة وقرارات الاتحاد الأفريقي المتعلقة بمنطقة المسؤولية والتطورات الإقليمية.

٢٥ - وبالإضافة إلى ذلك، دعمت البعثة برنامج مفوضية شؤون اللاجئين لبناء الثقة من خلال توفير الدعم اللوجستي مثل الوقود والمستهلكات المكتبية الأساسية وخدمات ضبط شرطة الأمم المتحدة على أساس استرداد التكاليف.

هاء - أطر الميزنة القائمة على النتائج

العنصر ١: العنصر المدني الفني

٢٦ - خلال فترة الميزانية، واصل العنصر المدني الفني للبعثة رصد التطورات في الإقليم والمنطقة والإبلاغ عنها وتقديم المشورة والمساعدة للمبعوث الشخصي للأمين العام في جهوده الرامية إلى التوصل إلى تسوية سياسية للوضع النهائي للصحراء الغربية. كما واصل دعم برنامج مفوضية شؤون اللاجئين لبناء الثقة. وواصلت البعثة بذل الجهود الرامية إلى التخفيف من حدة التهديدات التي تشكلها الألغام الأرضية والمتفجرات من مخلفات الحرب وضممان سلامة وأمن موظفي الأمم المتحدة وممتلكاتها. وقدمت البعثة المساعدة لمكتب الاتحاد الأفريقي في مدينة العيون.

الإنجاز المتوقع ١-١: إحراز تقدم نحو تسوية سياسية للوضع النهائي للصحراء الغربية

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
مواصلة الطرفين المشاركة في المحادثات تحت رعاية المبعوث الشخصي للأمين العام (٢٠١٠/٢٠١١):	لم يتم إجراء محادثات خلال الفترة بسبب تغيير في الاستراتيجية من جانب المبعوث الشخصي للأمين العام.
٥ محادثات؛ ٢٠١٢/٢٠١١: محادثتان؛ ٢٠١٣/٢٠١٢:	وبدلاً من ذلك زار المنطقة في شهري تشرين الأول/أكتوبر وتشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢، وفي آذار/مارس ونيسان/أبريل ٢٠١٣. كما زار عواصم أعضاء "مجموعة الأصدقاء" في شباط/فبراير ٢٠١٣
٧ محادثات)	

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
تقرير واحد من الأمين العام إلى مجلس الأمن	نعم تقرير واحد من الأمين العام إلى مجلس الأمن (S/2013/220 مؤرخ ٨ نيسان/أبريل ٢٠١٣)
عقدت جلسات إحاطة أسبوعية موجهة إلى الفريق الأساسي، واجتماعات شهرية مع فريق إدارة الأمن، واجتماعات ربع سنوية مع فريق الأصدقاء، وطرفي النزاع، والسلطات المحلية، لمناقشة الحالة على الأرض وإصدار تقارير دورية مستكملة عن التطورات السياسية والأمنية في المنطقة	٤٨ ١٢ ٤
عقدت اجتماعات رسمية وغير رسمية مع طرفي النزاع والسلطات المحلية والمخاورين	١٤٢
صدر ٢٤٧ تقريراً يومياً و ٥٢ تقريراً أسبوعياً تم توفير الدعم اللوجستي للمبعوث الشخصي خلال زيارته في الفترة المشمولة بالتقرير	نعم
عقدت اجتماعات و جلسات إحاطة رسمية وغير رسمية مع الاتحاد الأفريقي	٥٢
الاجتماعات و جلسات الإحاطة السياسية الرسمية وغير الرسمية المقدمة إلى زيارة وفود الدول الأعضاء، والمنظمات غير الحكومية الدولية والمجتمع المدني والمؤسسات الإعلامية	٥٨
صدر ٣٤١ ملخصاً إعلامياً و ١٠ تقارير عاجلة خلال الفترة المشمولة بالتقرير	نعم
عقد ٥٣ اجتماعاً فنياً، و ٣٦ أمينياً و ١٥٤ عسكرياً مع ممثلي أطراف النزاع على مستويات مختلفة بشأن مسائل تتصل بتنفيذ ولاية البعثة	٢٤٣

الإنجاز المتوقع ١-٢: إحراز تقدم نحو حل المسائل الإنسانية، لا سيما تلك المتعلقة باللاجئين

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
زيادة في عدد الزيارات العائلية للاجئين (٢٠١١/٢٠١١: ٢١ زيارة؛ ٢٠١٢/٢٠١١: ٤٨ زيارة؛ ٢٠١٣/٢٠١٢: ٦٠ زيارة)	جرت ٤٠ زيارة عائلية للاجئين يعزى انخفاض عدد الرحلات أساسا إلى تعاقد مفوضية شؤون اللاجئين على طائرات أكبر لبرنامجها بعد وضع الميزانية، وهو ما سمح بخدمة نفس العدد الإجمالي من المستفيدين كما كان مقررا، باستخدام عدد أقل من الرحلات

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
إجراء التحضيرات اللازمة لـ ٣٠ زيارة من الزيارات العائلية المتبادلة التي تشرف عليها مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بين تندوف والإقليم، وتوفير الحراسة لها وتيسيرها	٢٠ تمت زيارات عائلية متبادلة (ذهابا وإيابا) تحت إشراف مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بين تندوف والإقليم
عقد اجتماعات وجلسات إحاطة أسبوعية مع مفوضية شؤون اللاجئين في العيون وتندوف لاستعراض تنفيذ برنامج بناء الثقة	٥٢ عقدت اجتماعات وجلسات إحاطة رسمية وغير رسمية
تقديم جلسة إحاطة واحدة بشأن ولاية البعثة إلى الجهات المانحة خلال الزيارة السنوية للجهات المانحة إلى تندوف	لا لم يجتمع المانحون، وبالتالي لم يتم عقد أي جلسة إحاطة
عقد جلسات إحاطة غير رسمية أسبوعية مع وكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية الدولية في تندوف بشأن حل المسائل الإنسانية	٥٢ أجريت جلسات إحاطة غير رسمية، استفادت منها مفوضية شؤون اللاجئين وصندوق الأمم المتحدة للطفولة ولجنة الصليب الأحمر الدولية، ومكتب الشؤون الإنسانية التابع للمفوضية الأوروبية والوكالة الإسبانية للتعاون الإنمائي الدولي

الإنجاز المتوقع ١-٣: الحد من خطر الألغام الأرضية والمتفجرات من مخلفات الحرب

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
زيادة في المساحات التي تسلم للمجتمع المحلي بعد تطهيرها من الألغام/المتفجرات من مخلفات الحرب (٢٠١١/٢٠١٢: ٧٥٠.٠٠٠ متر مربع، ٢٠١٣/٢٠١٢: مليون متر مربع)	تم تطهير ٩١٦.٠٢١ مترا مربعا من حقول الألغام والمناطق المشتبه في خطورتها خلال الفترة المشمولة بالتقرير. وقد تحقق الهدف العام المتمثل في زيادة مساحات الأراضي المسلّمة للمجتمع المحلي

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
تطهير مليون متر مربع من حقول الألغام والمناطق المشتبه في خطورتها بإزالة الألغام تحت سطح الأرض	٩١٦.٠٢١ م ^٢ يعزى انخفاض المنطقة التي تم تطهيرها إلى التأخر في نشر المعدات الميكانيكية لإزالة الألغام لأن عملية التخليص الجمركي طالت أكثر مما كان مقررا
تدمير جميع الألغام ومخلفات الحرب من المتفجرات التي عُثر عليها خلال عمليات إزالة الألغام	نعم تدمير ١٠٠ في المائة من جميع الألغام ومخلفات الحرب من المتفجرات التي عُثر عليها خلال عمليات إزالة الألغام
تقييم شهري لضمان جودة عمليات إزالة الألغام/المتفجرات من مخلفات الحرب	نعم أجريت ٨ زيارات لضمان الجودة خلال الفترة المشمولة بالتقرير (باستثناء التوقف خلال فصل الصيف)
صيانة وتحديث نظام إدارة المعلومات لمكافحة الألغام خلال ٣٠ يوما من إنجاز مهمة إزالة الألغام	نعم أدرجت جميع التهديدات المعروفة في نظام إدارة المعلومات لمكافحة الألغام قاعدة البيانات في الوقت المحدد بنسبة ١٠٠ في المائة

العنصر ٢: العنصر العسكري

٢٧ - تولى العنصر العسكري في البعثة رصد امتثال الطرفين لاتفاق وقف إطلاق النار، وقدم الدعم للعنصر المدني من خلال الحد من خطر الألغام والذخائر غير المنفجرة على جانبي الجدار الرملي. وكانت الأولويات الرئيسية خلال الفترة المشمولة بالتقرير تتمثل في تفتيش مقار وحدات القوات المسلحة والقيام بدوريات جوية وبرية لضمان الالتزام باتفاق وقف إطلاق النار ورصد تدمير الطرفين للألغام والذخائر غير المنفجرة ووضع علامات على المناطق الخطرة التي تُكتشف خلال الدوريات المنتظمة.

الإنجاز المتوقع ٢-١: امتثال الطرفين لاتفاق وقف إطلاق النار

مؤشرات الإنجاز الفعلية

مؤشرات الإنجاز المقررة

عدم حدوث انتهاكات خطيرة لاتفاق وقف إطلاق النار. فلم يحدث أي انتهاك خطير لاتفاق وقف إطلاق النار والاتفاقات العسكرية (٢٠١١/٢٠١٠: صفر؛ النار والاتفاقات العسكرية، ويشمل هذا عدم وقوع أي عمليات هجومية في الشريط العازل وعدم تبادل إطلاق النار بين الطرفين (٢٠١٢/٢٠١١: صفر؛ و ٢٠١٣/٢٠١٢: صفر)

النواتج المنجزة
(العدد أو نعم/لا) ملاحظات

النواتج المقررة

٣١	اجتماعا عقده قائد القوة طوال الفترة المشمولة بالتقرير	٣١	عقد اجتماعات اتصال شهرية مع القادة المحليين وكبار الضباط العسكريين من كلا الطرفين
٣٤ ٨٢١	يوم عمل للأفراد العاملين في الدوريات البرية المتنقلة لمراقبي الأمم المتحدة العسكريين (٤ مراقبين عسكريين لكل دورية، ٢٣,٨٥ دورية في اليوم لمدة ٣٦٥ يوما)	٣٤ ٨٢١	٣٥ ٦٧٦ يوم عمل للأفراد العاملين في الدوريات المتنقلة لمراقبي الأمم المتحدة العسكريين، بما في ذلك الدوريات النهارية والليلية (٤ من مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لكل دورية، و٢٧ دورية يوميا لمدة ٣١٣ يوماً، إضافة إلى ٤ من مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لكل دورية، في ٩ دوريات لمدة ٥٢ يوماً)
٢٦٠	زيارة قام بها المراقبون العسكريون إلى مقار وحدات القوات المسلحة لكلا الطرفين مكتب الاتصال بالداخلية (ما مجموعه ١٠٤ زيارات اتصال قام بها مراقبون عسكريون: مراقبان عسكريان في كل زيارة في الأسبوع لمدة ٥٢ أسبوعاً)	٢٦٠	٨٣٢ زيارة اتصال يقوم بها مراقبو الأمم المتحدة العسكريون إلى مقار القوات العسكرية لكلا الطرفين (٤ من مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لكل زيارة في ٤ زيارات أسبوعية لمدة ٥٢ أسبوعاً)
	مكتب الاتصال في تندوف (١٥٦ زيارة اتصال قام بها مراقبون عسكريون للأمم المتحدة: ٣ مراقبين عسكريين في كل زيارة في الأسبوع لمدة ٥٢ أسبوعاً)		
	يعزى انخفاض عدد الزيارات إلى تدني عدد المراقبين العسكريين للأمم المتحدة الموجودين في البعثة وإلغاء اجتماعات الاتصال بسبب عدم توافر قادة كلا الطرفين		

النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	النواتج المقررة
ساعة من ساعات الدوريات الجوية من ٩ مواقع للأفرقة لتفتيش ١٠٥٤ من وحدات المقر و ١٢٧ وحدة فرعية من كلا الطرفين (٤٤,٧) ساعة في الشهر على متن طائرتي هليكوبتر لمدة ١٢ شهراً)	٩٦٠ ساعة من ساعات الدوريات الجوية من ٩ مواقع للأفرقة لتفتيش ١٥٧١ من وحدات المقر و ٩٠٦٦ وحدة فرعية من كلا الطرفين (٤٠) ساعة في الشهر على متن طائرتي هليكوبتر لمدة ١٢ شهراً)
انتهاكا مزعوما تم التحقيق فيه وتم إبلاغ مقر الأمم المتحدة وكلا الطرفين بالنتائج	٥٧ إجراء تحقيقات بشأن جميع الانتهاكات المزعومة لاتفاق وقف إطلاق النار من جانب أي من الطرفين

العنصر ٣: الدعم

٢٨ - قدم عنصر الدعم، خلال فترة الميزانية، خدمات لوجستية وإدارية وأمنية على نحو يتسم بالفعالية والكفاءة إلى البعثة. وقدمت خدمات الدعم إلى قوام متوسطه ١٩٢ من المراقبين العسكريين و ٢٧ من أفراد الوحدات العسكرية و ٦ أفراد من شرطة الأمم المتحدة و ٩٤ موظفا دوليا و ١٦٦ موظفا وطنيا (من بينهم موظفان وطنيان للمساعدة المؤقتة من فئة الخدمات العامة) و ١٣ متطوعا من متطوعي الأمم المتحدة و ٤ أفراد قدمتهم الحكومات لدعم تنفيذ ولاية البعثة. وبالإضافة إلى ذلك، قدم الدعم اللوجستي إلى مكتب الاتحاد الأفريقي في العيون. و قدم عنصر دعم البعثة أيضا نواتج مختلفة واضطلع بتحسين الخدمات ومعالجة المسائل الشاملة لعدة قطاعات، بما في ذلك التوعية الجنسانية والتوعية بفيروس نقص المناعة البشرية وتنفيذ سياسات في مجال السلوك والانضباط. وتشمل خدمات الدعم إدارة شؤون الموظفين وتوفير الرعاية الصحية لجميع الموظفين، وتشديد المرافق وتجديدها وصيانتها، وإتاحة تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات وخدمات النقل الجوي والبري وعمليات الإمداد وتوفير الأمن للبعثة بأسرها.

٢٩ - وقد أنشأت البعثة وظيفة مخزن موحد لأقسام الإمدادات والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات والهندسة. وبالإضافة إلى ذلك، أنشأت البعثة خلية للشحن وورشة هندسية متقدمة. وعززت هذه التدابير فعالية مهام الدعم وكفاءتها وحسنت إدارة المخازن.

الإنجاز المتوقع ٣-١: زيادة كفاءة وفعالية الدعم اللوجستي والإداري والأمني للبعثة

مؤشرات الإنجاز المقررة	مؤشرات الإنجاز الفعلية
انخفاض عدد حوادث مركبات (٢٠١٠/٢٠١١: ٢٥؛ أنجز. تم تسجيل ٣٠ حادثاً و ٢٠١١/٢٠١٢: ٤٨؛ و ٢٠١٢/٢٠١٣: ٤٢)	أتمت البعثة لمعايير العمل الأمنية الدنيا خلال الفترة المشمولة بالتقرير

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
تحسين الخدمات	
إدماج إدارة المخازن والأصول وملاك الموظفين والعمليات من خلال إنشاء وحدة موحدة داخل المركز المشترك للعمليات اللوجستية	نعم أنشئت وحدة موحدة داخل المركز المشترك للعمليات اللوجستية للإدارة المتكاملة للمخازن، بما في ذلك الأصول والموظفون والعمليات
تحسين استجابة مواقع الأفرقة للتقييم التقني للمشاكل المبلغ عنها، وذلك من خلال إنشاء ورشة هندسية في موقع قريب من مواقع الأفرقة	نعم تم تحسين التقييم التقني للمشاكل التي أبلغت عنها مواقع الأفرقة من خلال إنشاء ورشة هندسية متقدمة في أو سرد
تنفيذ تدريب فصلي إلزامي على القيادة الآمنة في الصحراء للأفراد العسكريين من خلال برنامج لتدريب المدربين لفائدة موظفي النقل العسكري	نعم عقدت ٤ دورات تدريبية فصلية على القيادة الآمنة في الصحراء
الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والموظفون المدنيون	
تمركز ٢٧ من أفراد الوحدات العسكرية و ٢٠٣ من المراقبين العسكريين و ٦ من ضباط شرطة الأمم المتحدة وتناوبهم وإعادتهم إلى الوطن	نعم ٢٧ من أفراد الوحدات العسكرية (متوسط القوام) ١٩٢ مراقبا عسكريا (متوسط القوام) ٦ أفراد من شرطة الأمم المتحدة (متوسط القوام)
العمل شهريا على التحقق من المعدات المملوكة للوحدات ورصدها وتفتيشها وتحقيق الاكتفاء الذاتي للمرفق الطبي المتقدم من المستوى الأول	نعم أجري التحقق من المعدات المملوكة للوحدات ورصدها وتفتيشها وتحقيق الاكتفاء الذاتي للمرفق الطبي المتقدم من المستوى الأول في الوحدة الطبية

النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	النواتج المقررة
على أساس شهري. وأصدرت البعثة تقارير فصلية بشأن المعدات المملوكة للوحدات والاكتفاء الذاتي (ما مجموعه ٨ تقارير)	في الوحدة الطبية، بتزويده بقدرات إضافية في مجال طب الأسنان والفحص بالأشعة السينية والمختبرات
تم الاضطلاع بالتحقق شهريا من المعدات المستهلكة وغير المستهلكة المملوكة للأمم المتحدة ورصدها وتفتيشها بمعدل امثال يبلغ نسبة ١٠٠ في المائة خلال الفترة المشمولة بالتقرير	الاضطلاع بالتحقق شهريا من المعدات المستهلكة وغير المستهلكة المملوكة للأمم المتحدة ورصدها وتفتيشها وتقديم تقارير عنها
طنا من حصص الإعاشة جرى إمدادها	حزن وإمداد ٢٥٠ طناً من حصص الإعاشة و ٣٠٠٠ من حزم إعاشة المقاتلين و ٥٠٠٠٠٠ لتر من الماء للمراقبين العسكريين وأفراد الوحدات العسكرية وموظفي الدعم المدنيين وأفراد شرطة الأمم المتحدة في ١١ موقعا
تم إمداد عدد أقل من حصص الإعاشة جراء انخفاض عدد الزوار في مواقع الأفرقة واستهلاك حصص إعاشة المقاتلين ليومين عوضا عن الإمدادات العادية	٢١١
حزمة إعاشة المقاتلين تم إمدادها	٤ ٧١٤
تم إمداد المزيد من حزم إعاشة المقاتلين بسبب تنفيذ سياسة جديدة تميز استهلاك حصص إعاشة المقاتلين مرتين في الدورة الغذائية على خلاف جواز استهلاك حصص إعاشة المقاتلين مرة واحدة في الدورة الغذائية	٥٧٦ ٦٠٠
لتر من المياه تم إمدادها	
يعزى الفرق في إمدادات المياه إلى الحاجة إلى تغطية ١٤ يوما من الاحتياطات التشغيلية العادية تعزى الزيادة في الاحتياجات من المياه إلى الانقطاع غير المتوقع للإمدادات من المياه الخام المسلمة على أساس تبرعات مقدمة من الطرفين بسبب انخفاض كميات المياه الطبيعية في الآبار المحلية، وبسبب انخفاض كمية المياه المعالجة التي تنتجها البعثة بسبب رداءة نوعية المياه الخام المتاحة (نسبة الملوحة والشوائب)	

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
إدارة شؤون ٢٩٢ موظفا مدنيا، منهم ١٠٠ موظف دولي و ١٧٦ موظفا وطنيا و ١٦ من متطوعي الأمم المتحدة	٩٤ موظفا دوليا (متوسط القوام) ١٦٤ موظفا وطنيا (متوسط القوام) ١٣ متطوعا من متطوعي الأمم المتحدة (متوسط القوام)
تنفيذ برنامج لقواعد السلوك والانضباط لجميع الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والموظفين المدنيين يشمل التدريب والوقاية والرصد ويقدم توصيات بشأن إجراءات تصحيحية عند حدوث سوء سلوك	نعم وظيفتان من الوظائف المؤقتة من فئة الخدمات العامة الوطنية (متوسط القوام) تدريب توجيهي لجميع الوافدين الجدد إلى البعثة بشأن مسائل السلوك والانضباط بما في ذلك التدريب في مجال الاستغلال والاعتداء الجنسين وقواعد السلوك والانضباط في إطار ولاية البعثة مع التشديد بشكل خاص على أنظمة الأمم المتحدة وإجراءاتها المتعلقة بكل فئة من فئات الموظفين، على النحو التالي: ٢٣ موظفا مدنيا ١٩٦ مراقبا عسكريا ١١ من أفراد الوحدات العسكرية ٣ من أفراد شرطة الأمم المتحدة ٣ من متطوعي الأمم المتحدة حضر العروض المتعلقة بالمساءلة للمديرين والقادة من الضباط ٢٣ من مديري البعثة وكبار موظفيها بمن فيهم رئيس البعثة قُدمت العروض المتعلقة بمسائل السلوك والانضباط على النحو التالي: (أ) في ٨ مواقع أفرقة ميدانية عسكرية حضرها ما مجموعه ٥٢ من أفراد الوحدات العسكرية و ٤ موظفين مدنيين؛ (ب) ٤ مؤتمرات عسكرية للقادة من الضباط

النواتج المنجزة
(العدد أو نعم/لا) ملاحظات

النواتج المقررة

والنواب وكبار الموظفين الوطنيين حضرها ما
بمجموعه ٧٧ من الأفراد العسكريين؛

(ج) ٣ عروض تتعلق بمنع الاستغلال والاعتداء
الجنسيين وسياسة عدم التسامح إطلاقاً حضرها
٥٥ من الأفراد العسكريين من مقر قيادة البعثة و
٥ من أفراد شرطة الأمم المتحدة

وزعت الأنظمة العسكرية المتعلقة بالسلوك
والانضباط في جميع المواقع ومقرات القيادة
العسكرية التابعة للبعثة

وزعت ملصقات عن سياسة الأمم المتحدة
القاضية بعدم التسامح إطلاقاً بشأن الاستغلال
والاعتداء الجنسيين في مقر البعثة وجميع مواقع
الأفرقة العسكرية

تم إنشاء صفحة على موقع البعثة الشبكي تقدم
معلومات عن قواعد السلوك والانضباط في إطار
ولاية البعثة والقيم الأساسية في الأمم المتحدة
وأنظمة الأمم المتحدة لكل فئة من فئات موظفي
الأمم المتحدة

من أصل ١٤ شكوى وجهت للبعثة، لم يبت بعد
في خمس شكاوى ريثما يتم اتخاذ إجراءات بشأنها
أو الانتهاء من التحقيق فيها.

المرافق والهياكل الأساسية

٩ مواقع لأفرقة المراقبين العسكريين و ٤ مباني
للأمم المتحدة، بما في ذلك المقر ومركز
الاتصالات والتدريب وقاعدة اللوجستيات
ومكتب الاتصال في تندوف

نعم

صيانة وإصلاح ٩ من مواقع الأفرقة العسكرية
و ٤ من مباني الأمم المتحدة، بما في ذلك مقر
البعثة ومكتب الاتصال في تندوف وقاعدة البعثة
للوغستيات ومركز الاتصالات والتدريب

تم تركيب ٣ نظم لمعالجة المياه المستعملة في
أوسرد وأم دريعة وتيفاريتي، وقد عوضت هذه

نعم

تركيب ٣ نظم لمعالجة المياه المستعملة في
٣ مواقع للأفرقة (المهيرز وأم دريعة وأوسرد)

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
	الأخيرة المهيرز. ويعزى ذلك إلى صعوبات في إيصال معدات حفر الأرض إلى موقع الفريق في المهيرز
تشغيل وصيانة ٦ نظم لمعالجة المياه المستعملة في ٦ مواقع للأفرقة	نعم جرى تشغيل ٦ نظم لمعالجة المياه المستعملة وصيانتها في محبس وأغوانيت وأوسرد وتيفاريتي وأم دريعة وميجيك
تركيب محطتين لتنقية المياه (الوحدتان ١ و ٢) في موقعين من مواقع الأفرقة (أوسرد والمهيرز)	نعم تم تركيب محطتين لتنقية المياه (الوحدتان ١ و ٢) في أوسرد والمهيرز على النحو المقرر
تشغيل وصيانة ١٨ وحدة (٩ أزواج) من محطات تنقية المياه المملوكة للأمم المتحدة في ٩ مواقع	لا جرى تشغيل ١٤ وحدة من منشآت معالجة المياه وصيانتها
	يعزى التأخير في تركيب ٤ وحدات إلى إيلاء أولوية للاحتياجات المتعلقة بالمنشآت الأمنية في مواقع أفرقة المراقبين العسكريين. ومن المقرر تركيب ٤ وحدات في أغوانيت وميجيك في الفترة ٢٠١٣/٢٠١٤
تشغيل وصيانة ٩٥ من المولدات الكهربائية المملوكة للأمم المتحدة في ١٣ موقعا	٩٥ مولدا كهربائيا تم تشغيله وصيانته في ١٣ موقعا
إمداد وتوزيع ٠,٩٣٤ مليون لتر من وقود الديزل للمولدات الكهربائية	٨٩١ ٠٠٠ لتر من وقود الديزل تم إمدادها لتشغيل المولدات الكهربائية. وشرع مقر البعثة في استخدام الطاقة الكهربائية من شبكة المدينة في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢ مما أدى إلى انخفاض استهلاك وقود الديزل
صيانة ٤ مطارات و ٨ مواقع لهبوط طائرات الهليكوبتر في ٨ مواقع	نعم ٤ مطارات و ٨ مواقع لهبوط طائرات الهليكوبتر جرت صيانتها في ٨ مواقع
الاستعاضة عن مباني الإقامة ذات الجدران اللينة بحاويات الإقامة ذات الجدران الصلبة في أحد مواقع الأفرقة (ميجيك)	لا أنجز المشروع بنسبة ٣٠ في المائة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣. ومن المقرر إنجاز المشروع نهائيا بحلول ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٤

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
الاستعاضة عن المطابخ ذات الجدران اللينة مطابخ ذات جدران صلبة في ٣ مواقع للأفرقة (ميجيك ومحبس والمهيرز)	لا المطابخ التي وردت من بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد لحقتها أضرار أثناء النقل
أعمال تحسين تمثل لمعايير العمل الأمنية الدنيا من خلال إقامة سياج شبكي حول هوائيات الاتصالات في ٣ مواقع للأفرقة (بير لولو وتيفاريتي وميجيك)	نعم أنجزت مشاريع التحسين التي تمثل لمعايير العمل الأمنية الدنيا في ٣ مواقع للأفرقة
تشديد ورشة جديدة لمركبات النقل الثقيلة في قاعدة اللوجستيات	لا تأخر تنفيذ المشروع بسبب رصد الموارد على سبيل الأولوية للتدابير الأمنية الإضافية في مواقع الأفرقة على جانبي الجدار الرملي
النقل البري	
تشغيل وصيانة ٣٥٢ مركبة مملوكة للأمم المتحدة، بما فيها معدات هندسية (١٨)، ومعدات لمناولة المواد (٢٣)، ومقطورات (٣١)، وسيارات إسعاف (٤) في ٤ ورشات (ورشات ذلك تشييد ورشة جديدة في ٥ مواقع (العيون وأم دريعة وأوسرد وتندوف وورشات جديدة في سمارة)	نعم تم تشغيل وصيانة ٣٥٢ مركبة مملوكة للأمم المتحدة، بما في ذلك معدات هندسية (١٨)، ومعدات لمناولة المواد (٢٣)، ومقطورات (٣١)، وسيارات إسعاف (٤) في ٥ ورشات، بما في ذلك تشييد ورشة جديدة في ٥ مواقع (العيون وأم دريعة وأوسرد وتندوف وورشات جديدة في سمارة)
إمداد ٠,٥٢٢ مليون لتر من وقود الديزل لأسطول نقل البعثة	٥١٩ ٠٠٠ لتر من وقود الديزل تم إمدادها
تشغيل خدمة مكوكية يومية على مدار الأسبوع لنقل ما يصل إلى ٨٠ موظفا من موظفي الأمم المتحدة يوميا من أماكن إقامتهم إلى منطقة البعثة، وحافلة مكوكية تنقل الموظفين الوافدين إلى مطار العيون والمغادرين له ذهابا وإيابا، وتوفير خدمات قيادة السيارات لكبار موظفي البعثة يوميا	نعم جرى تشغيل خدمة مكوكية يومية على مدار الأسبوع لنقل ما يصل إلى ٨٠ موظفا من موظفي الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية يوميا من أماكن إقامتهم إلى مكان العمل، وحافلة مكوكية تنقل الموظفين الوافدين إلى مطار العيون والمغادرين له ذهابا وإيابا، بمعدل ١٠ مسافرين لكل رحلة جرى توفير خدمات قيادة السيارات لكبار موظفي البعثة يوميا

النقل الجوي

تم تشغيل ٣ طائرات ثابتة الأجنحة وصيانتها في الفترة من ١ تموز/يوليه إلى ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢. وتم تخفيض الأسطول إلى طائرتين ثابتتي الأجنحة لما تبقى من الفترة المشمولة بالتقرير

نعم

تشغيل وصيانة ٣ طائرات ثابتة الأجنحة وطائرتين مروحيتين في العيون وفي موقعي الأفرقة بسمارة وأم دريعة

تم تشغيل طائرتين مروحيتين طوال العام. وإضافة إلى ذلك سجل ما عدده ٢٦٠ ٣ ساعة طيران، وجرى نقل ٨٤٩ ١١ مسافر، وجرى الاضطلاع بـ ٥٧١ دورية مراقبة جوية بطائرات هليكوبتر. ونقلت الطائرة الثابتة الجناحين التابعة للبعثة التي استخدمها برنامج تدابير بناء الثقة لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، في أثناء تشغيلها، ٥٦ مشاركا في الحلقتين الدراسيتين الثقافيتين اللتين نظمتا برعاية المفوضية في سان ميغيل (جزر آزور) وفارو في البرتغال

٢ ٧٤٢ ٠٠٠ لتر من وقود الطائرات تم استهلاكها

يعزى انخفاض استهلاك الوقود في العمليات الجوية إلى خفض أسطول الطائرات ذات الأجنحة الثابتة من ٣ طائرت إلى طائرتين

إمداد وتوزيع ٣,٣٣ ملايين لتر من وقود المحركات النفاثة (Jet A-1) من أجل العمليات الجوية

الاتصالات

تم دعم وصيانة شبكة سواتل مؤلفة من محطة أرضية مركزية لتوفير الاتصالات بالصوت والفاكس والفيديو وإرسال البيانات إلى ٩ مواقع للأفرقة ومكتب الاتصال في تندوف

نعم

دعم وصيانة شبكة سواتل مؤلفة من محطة أرضية مركزية لتوفير الاتصالات بالصوت والفاكس والفيديو وإرسال البيانات إلى ٩ مواقع للأفرقة ومكتب الاتصال في تندوف

جرى دعم وصيانة ١٢ نظاما من نظم الفتحات الطرفية الصغيرة جدا و ٤ مقاسم هاتفية و ٣ وصلات عريضة النطاق تعمل بالموجات الدقيقة

نعم

دعم وصيانة ١٢ نظاما من نظم الفتحات الطرفية الصغيرة جدا و ٤ مقاسم هاتفية و ٣ وصلات عريضة النطاق تعمل بالموجات الدقيقة

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
و ٣ وصلات لاسلكية ضيقة النطاق للإذاعات الريفية	و ٣ وصلات لاسلكية ضيقة النطاق للإذاعات الريفية
دعم وصيانة ٢٦٧ محطة طرفية ذات تردد عال و ٤٢٢ محطة طرفية ذات تردد عال جدا و ٢٥ محطة إعادة إرسال ذات تردد عال جدا	نعم جرى دعم وصيانة ٢٦٧ محطة طرفية ذات تردد عال و ٤٢٢ محطة طرفية ذات تردد عال جدا و ٢٥ محطة إعادة إرسال ذات تردد عال جدا
تكنولوجيا المعلومات	
دعم وصيانة ١٨ خادوما و ٥١٠ حواسيب مكتيبية و ٩٣ حاسوبا محمولا و ٢١٤ طابعة في ١١ موقعا	نعم جرى دعم وصيانة ١٨ خادوما و ٥١٠ حواسيب مكتيبية و ٩٣ حاسوبا محمولا و ٢١٤ طابعة في ١١ موقعا
دعم وصيانة الشبكات المحلية والشبكات الواسعة ل ٤٧٥ مستعملا في ١١ موقعا	نعم جرى دعم وصيانة الشبكات المحلية والشبكات الواسعة ل ٤٧٥ مستعملا في ١١ موقعا
دعم وصيانة ٤ شبكات لاسلكية	نعم جرى دعم ٤ شبكات لاسلكية وصيانتها
الاحتياجات الطبية	
تشغيل وصيانة عيادة أسنان واحدة من المستوى الأول ومختبر ووحدة للفحص بالأشعة السينية ومرفق طبي لمستشفى من المستوى الأول إضافة إلى ٣ أفرقة طبية متقدمة ومراكز للطوارئ والإسعافات الأولية في ٣ مواقع لخدمة جميع موظفي البعثة وموظفي وكالات الأمم المتحدة الأخرى والسكان المدنيين المحليين في حالات الطوارئ	نعم جرى نشر مراكز للطوارئ والإسعافات الأولية عن طريق فريقين طبيين متقدمين في موقع الفريق في سمارة في القطاع الشمالي وفي موقع فريق أوسرد في القطاع الجنوبي بحيث يتناوب الفريقان كل أسبوعين، ونشر فريق طبي متقدم لعيادة من المستوى الأول في العيون
١	جرى تشغيل وصيانة عيادة من المستوى الأول في العيون شمل عدد الخدمات الطبية المقدمة ما يلي: زيارات إلى عيادة المستوى الأول قد لا تسفر بالضرورة عن اختبار أو فحص فعلي
٢ ٨٠٦	

النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	النواتج المقررة	
فحصا طبيبا في العيادة	٥١٤	
فحصا طبيبا أجراها الفريق الطبي المتقدم	٢٤٥	
فحصا مختبريا	٢١٩٨	
حالة لدى عيادة الأسنان	٦٤٥	
عملية إجلاء للمصابين	١٣	
إجلاء طبيبا	٣٦	
موعدا طبيبا أحيلت إلى مستشفيات المستويين الثاني والثالث عقب الفحص المبدئي	٨٤	
مشورات وفحوصات متصلة بفيروس نقص المناعة البشرية أجرتها الوحدة الطبية على أساس طوعي وسري. وبالإضافة إلى ذلك، أتيحت مجموعات العلاج الوقائي بعد التعرض للفيروس والوقايات الذكرية في إطار الجهود التي تبذلها البعثة لمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية	٢٠٤	تشغيل وصيانة مرافق لتقديم المشورة وخدمات الفحص بصورة سرية وطوعية فيما يتصل بفيروس نقص المناعة البشرية لجميع العاملين في البعثة
تم تلقيح المراقبين العسكريين ضد الأمراض الخاصة بمنطقة البعثة (الحمى الصفراء والتهاب الكبد ألف وباء والتهاب السحايا والأمصال ضد سم العقارب)	٤٧	استكمال خطة لتلقيح مراقبي الأمم المتحدة العسكريين لمنطقة البعثة تحديدا
إقامة ترتيبين مع المستشفيات من المستوى الرابع في الدار البيضاء	نعم	مواصلة ترتيبات الإجلاء الطبي برا وجوا على صعيد منطقة البعثة برمتها لخدمة جميع مواقع الأمم المتحدة، بما في ذلك إجلاء المرضى إلى مستشفيات من المستويات الأول والثاني والثالث والرابع الموزعة على ٦ مواقع
إقامة ترتيبين مع المستشفيات من المستوى الرابع في لاس بالماس	نعم	برنامج التوعية بفيروس نقص المناعة البشرية، يشمل التعلم من الأقران، لفائدة جميع موظفي
قدمت برامج للتوعية بفيروس نقص المناعة البشرية إلى ٢٥٠ فردا من أفراد البعثة الوافدين.	نعم	

النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	النواتج المقررة
وشملت برامج التوعية رسائل إخبارية ومواد تتصل بالمعلومات جرى توزيعها عن طريق برنامج لوتس نوتس ولوحات الإعلانات تتضمن الأنشطة المضطلع بها خلال يوم الإيدز العالمي على توزيع كراسات إعلامية وملصقات ومواد أخرى	البعثة من خلال تدريب يجريه الفريق الطبي، ومركز التنسيق في البعثة فيما يتعلق بفيروس نقص المناعة البشرية
جرى تقديم التدريب لـ ٢٥٠ من موظفي البعثة الوافدين لدى وصولهم	إصدار إحاطات مستكملة بشأن إنفلونزا الخنازير ووباء الإنفلونزا العام وتنظيم حملات توعية للموظفين الوافدين
محاضرة تتعلق بالتوعية الصحية على النحو التالي: ٤٨ محاضرة أقيمت بشأن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز بالإضافة إلى إجراء ٢٢ اختبارا للكشف عن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز لدى الموظفين الوافدين حديثا إلى البعثة ١٣٤ محاضرة إحاطة أقيمت من أجل الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة الوافدين حديثا	٢٧٠ تعزيز الجوانب الصحية من خلال التشييف الطبي المتواصل عن طريق إجراء دورات تدريبية وإلقاء محاضرات تتعلق بالصحة بشكل مستمر لفائدة البعثة بأسرها، على أساس التناوب في مواقع الأفرقة لجميع الأفراد العسكريين والموظفين المدنيين
٦٦ محاضرة أقيمت في مواضيع متنوعة تتعلق بالتوعية الصحية (عدا فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز) من قبيل المرضى الغائبين عن الوعي ومرضى الالتهاب الرئوي والمصابين بحروق وألم الصدر والفشل الكلوي الحاد وعن المعدات الطبية الكهربائية والملاريا المخية والإسهال المائي والالتهاب السحائي والإسعافات الأولية قُدمت ٢٢ إحاطة للتوعية بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والوقاية من لدغات النعابين والعقارب وعلاجها	تقديم خدمات مختبرية متقدمة من خلال التعاقد مع مختبر محلي في منطقة البعثة
قُدمت خدمات مختبرية متقدمة (من المستويات الثاني والثالث والرابع) لا يوفرها مختبر المستشفى من المستوى الأول	نعم

جرى بنجاح اختبار المياه في جميع منشآت تنقية المياه في مواقع الأفرقة (أوسرد وميجيك ومحبس وسمارة وبير لحلو وتفاريبي) والعيون

الأمن

جرى توفير خدمات السلامة والأمن في جميع مواقع البعثة وأماكنها ومرافقها على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع

نعم

توفير خدمات الأمن على مدار اليوم طوال الأسبوع في جميع أنحاء منطقة البعثة

أجري تقييمان للمخاطر الأمنية في المواقع على نطاق البعثة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢ وحزيران/يونيه ٢٠١٣

نعم

إجراء تقييم للمخاطر الأمنية في المواقع على نطاق البعثة، بما في ذلك إعداد دراسات استقصائية عن أماكن إقامة الموظفين وفق المتطلبات الأساسية لمعايير العمل الأمنية الدنيا لأماكن الإقامة

أجري ٦ دراسات استقصائية تتعلق بأماكن إقامة الموظفين الدوليين الوافدين حديثاً إلى البعثة في العيون ومكتب الاتصال في تندوف وفي الداخلة

أجريت ٥ دراسات استقصائية تتعلق بالجمع لمقر البعثة ومواقع أخرى في العيون، وأجريت دراستان استقصائيتان في تندوف، و ٩ في مواقع أفرقة البعثة التي تشغلها وكالات الأمم المتحدة في منطقة البعثة

٢

تنظيم دورتين إعلاميتين بشأن الوعي الأمني وخطط الطوارئ لجميع أفراد البعثة

دورتان إعلاميتان بشأن الوعي الأمني وخطط الطوارئ لجميع أفراد البعثة جرى تنظيمهما، بما في ذلك توزيع ٣٠٠ تقرير يومي وأسبوعي وشهري عن تحليل المعلومات الأمنية

أعدت التقارير الأمنية على النحو التالي:

١٢ محضراً لفريق إدارة المنطقة الأمنية في العيون

١٢ محضراً لفريق إدارة المنطقة الأمنية في تندوف

٤ تقارير فصلية عن الحوادث مرفقة بمذكرات إحاطة كل سنة

النواتج المنجزة
(العدد أو نعم/لا) ملاحظات

النواتج المقررة

خطة أمنية قطرية واحدة

- ٢ إجراء تدريبات أمنية تمهيدية وتدريبات أولية/تمارين منتظمة في مجال السلامة من الحرائق لصالح جميع موظفي البعثة والأمم المتحدة الجدد والزوار والمتعهدين
- دورتان تدريبيتان تم توفيرهما بشأن نهج الأمن والسلامة في البيئات الميدانية على النحو التالي:
دورة واحدة في شباط/فبراير ٢٠١٣ لفائدة ٢٣ من موظفي الأمم المتحدة ومتعهدين اثنين في تندوف
- ١ دورة واحدة في أيار/مايو ٢٠١٣ لفائدة ٥٦ من موظفي الأمم المتحدة و ٩ متعهدين في العيون
- ١ دورة تدريبية تم تنظيمها بشأن استطلاع للكشف عن الأعمال العدائية لفائدة ٢٤ من مساعدي الأمن الميداني للبعثة في العيون في حزيران/يونيه ٢٠١٣
- ٥ تدريبات/تمارين أولية تم تنظيمها بشأن الحرائق لـ ٢٣٢ مشاركاً، بما في ذلك موظفو البعثة ووكالات الأمم المتحدة والمتعهدين والزوار في العيون (آب/أغسطس ٢٠١٢ وآذار/مارس ٢٠١٣) وفي تندوف (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ وآذار/مارس وأيار/مايو ٢٠١٣)
- ١ إجراء تمرينين لنظام مراقبة الأمن فيما يتعلق بالنقل والإجلاء، لفائدة جميع موظفي الأمم المتحدة المدنيين في العيون وتندوف
- تم إلغاء تمرين لنظام مراقبة الأمن فيما يتعلق بالنقل والإجلاء المقرر إجراؤه في العيون بسبب الأحوال الجوية
- بالإضافة إلى ذلك، أجريت تمرينات لنظام مراقبة الأمن فيما يتعلق بالنقل والإجلاء خلال الفترة المشمولة بالتقرير

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات
إجراء ٤ تمارين لإخلاء المكاتب/المجمعات في حالات الحرائق لفائدة جميع موظفي الأمم المتحدة المدنيين	٥ تمارين لإخلاء المكاتب/المجمعات في حالات الحرائق لفائدة جميع موظفي الأمم المتحدة المدنيين في منطقة البعثة (العيون في آب/أغسطس ٢٠١٢ وآذار/مارس ٢٠١٣، وتندوف في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ وآذار/مارس ٢٠١٣ وأيار/مايو ٢٠١٣) أجرتها وحدة السلامة من الحرائق التابعة للحكومة المغربية

ثالثا - أداء الموارد

ألف - الموارد المالية

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة. تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣)

الفرق	المبلغ	النفقات	الاعتمادات	الفئة
النسبة المئوية	(٢)-(١)=(٣)	(٢)	(١)	
(١)+(٣)=(٤)				
				الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة
(١,٧)	(٩٧,٦)	٥ ٧٣٠,٧	٥ ٦٣٣,١	المراقبون العسكريون
١,١	٧,٨	٧٣٤,٨	٧٤٢,٦	الوحدات العسكرية
٣٥,٩	٥٥,٠	٩٨,٤	١٥٣,٤	شرطة الأمم المتحدة
-	-	-	-	وحدات الشرطة المشكّلة
(٠,٥)	(٣٤,٨)	٦ ٥٦٣,٩	٦ ٥٢٩,١	المجموع الفرعي
				الموظفون المدنيون
٦,١	١ ١٠٨,٩	١٦ ٩٧٨,٧	١٨ ٠٨٧,٦	الموظفون الدوليون
٦,٥	٣٦٧,٣	٥ ٢٧٨,٨	٥ ٦٤٦,١	الموظفون الوطنيون
(٠,٠)	(٠,٢)	٥٧٦,٣	٥٧٦,١	متطوعو الأمم المتحدة
(٤,٣)	(٢,٨)	٦٧,٣	٦٤,٥	المساعدة المؤقتة العامة
٦,٠	١ ٤٧٣,٢	٢٢ ٩٠١,١	٢٤ ٣٧٤,٣	المجموع الفرعي

الفترة	الفرق		الاعتمادات (١)	النفقات (٢)	النسبة المتوية (١)+(٣)=(٤)
	المبلغ (٢)-(١)=(٣)	النسبة المتوية (١)+(٣)=(٤)			
التكاليف التشغيلية					
			٣٩,٤	٣٩,٤	الموظفون المقدمون من الحكومات
			-	-	مراقبو الانتخابات المدنيين
	(٧٨,٠)	(١١,٧)	٢٦,٧	١٥,٠	الاستشاريون
	٣,٥	٢٥,٣	٧٠١,١	٧٢٦,٤	السفر في مهام رسمية
	(٢,٢)	(٧٠,٩)	٣ ٢٥٣,٠	٣ ١٨٢,١	المرافق والهياكل الأساسية
	٨,٢	٩١,٤	١ ٠١٩,١	١ ١١٠,٥	النقل البري
	٤,٥	٧٠٧,٥	١٥ ٠٨٥,٠	١٥ ٧٩٢,٥	النقل الجوي
	-	-	-	-	النقل البحري
	٢,٨	٣١,٠	١ ٠٩٠,٣	١ ١٢١,٣	الاتصالات
	(٤٨,٨)	(٤٦١,٤)	١ ٤٠٧,٥	٩٤٦,١	تكنولوجيا المعلومات
	٧,٠	١٢,٠	١٥٨,٧	١٧٠,٧	الخدمات الطبية
	-	-	-	-	المعدات الخاصة
	٠,٢	١٠,٠	٤ ٢٣٥,٦	٤ ٢٤٥,٦	اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى
	-	-	-	-	مشاريع الأثر السريع
	١,٢	٣٣٣,٢	٢٧ ٠١٦,٤	٢٧ ٣٤٩,٦	المجموع الفرعي
	٣,٠	١ ٧٧١,٦	٥٦ ٤٨١,٤	٥٨ ٢٥٣,٠	إجمالي الاحتياجات
	٠,٣	٦,٨	٢ ٢٧٣,٨	٢ ٢٨٠,٦	الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
	٣,٢	١ ٧٦٤,٨	٥٤ ٢٠٧,٦	٥٥ ٩٧٢,٤	صافي الاحتياجات
	١٩,٢	٥٨٥,٥	٢ ٤٦١,٣	٣ ٠٤٦,٨	التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية) ^(١)
	٣,٨	٢ ٣٥٧,١	٥٨ ٩٤٢,٧	٦١ ٢٩٩,٨	مجموع الاحتياجات

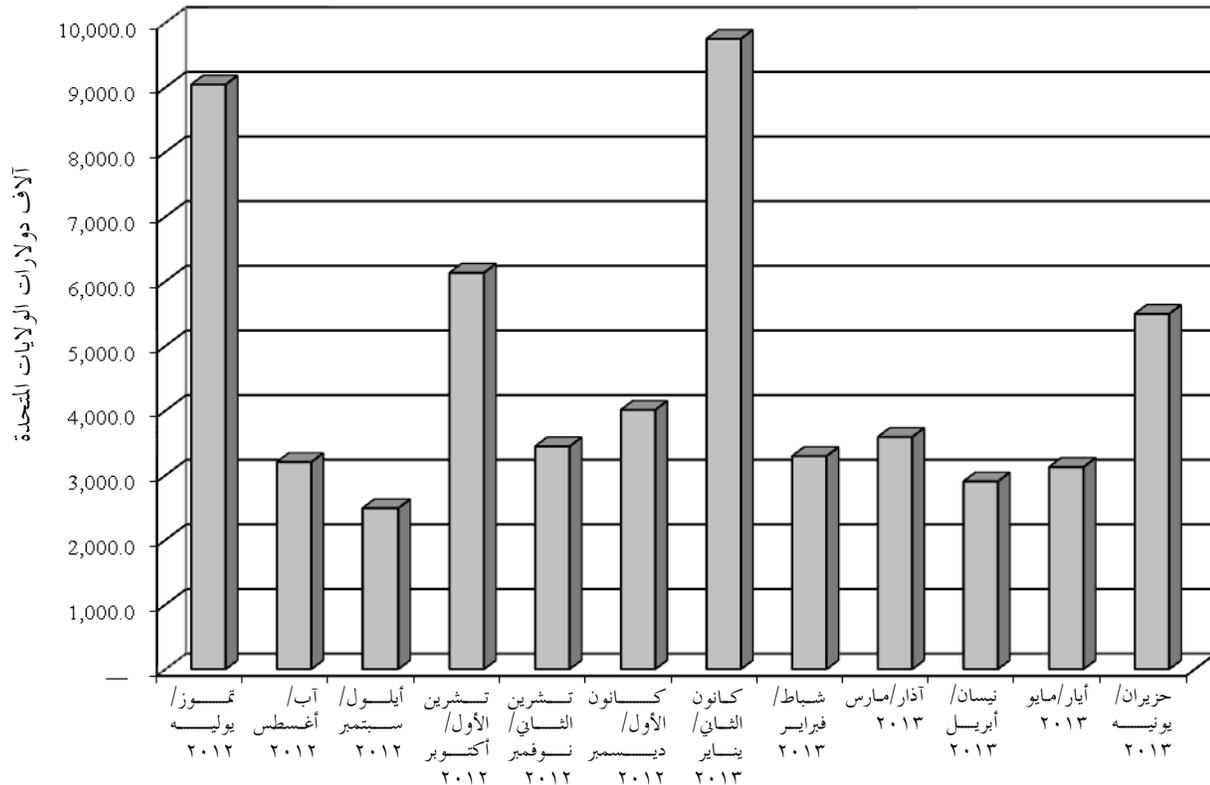
(أ) يشمل ٢ ٠٦٩ ٧٩٨ دولارا من حكومة المغرب و ٣٩١ ٥٣٤ دولارا من حكومة الجزائر.

باء - موجز المعلومات المتعلقة بعمليات إعادة التوزيع عبر المجموعات
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموعة	الاعتماد	
	التوزيع الأصلي	المبلغ المنقول
أولا - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	٦ ٥٢٩,١	٣٢٩,٠
ثانيا - الموظفون المدنيون	٢٤ ٣٧٤,٣	(٥٠٨,٠)
ثالثا - التكاليف التشغيلية	٢٧ ٣٤٩,٦	١٧٩,٠
المجموع	٥٨ ٢٥٣,٠	-
النسبة المئوية للمبالغ المنقولة قياسا إلى مجموع الاعتمادات		
	٠,٨٧	

٣٠ - أعيد توزيع الأموال خلال الفترة المشمولة بالتقرير أساسا (أ) لتغطية ارتفاع تكاليف تذاكر السفر الجوي للأفراد العسكريين وأفراد الشرطة لأغراض التمرکز والتناوب والإعادة إلى الوطن؛ (ب) لتلبية الاحتياجات المتوقعة في فئة التكاليف التشغيلية لدعم تنفيذ مشروع المعايير المحاسبية الدولية وأوموجا، بما في ذلك من خلال شراء معدات تكنولوجيا المعلومات المتوافقة مع برامج أوموجا.

جيم - نمط الإنفاق الشهري



٣١ - يعزى ارتفاع النفقات في تموز/يوليه وتشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢ وكانون الثاني/يناير ٢٠١٣ أساساً إلى تخصيص أموال لتغطية النفقات المتوقعة لخدمات العمليات الجوية والمرافق والهياكل الأساسية والاتصالات والإجراءات المتعلقة بالألغام. وتعزى الزيادة في حزيران/يونيه ٢٠١٣ إلى المبالغ المدفوعة لاستئجار طائرات الهليكوبتر.

دال - إيرادات وتسويات أخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	الفئة
٤٢,٦	الإيرادات من الفوائد
٣٧٣,٩	إيرادات أخرى/متنوعة
-	تبرعات نقدية
(١٣,٥)	تسويات الفترة السابقة
٦١١,١	إلغاء التزامات الفترة السابقة
١٠١٤,١	المجموع

هاء - الإنفاق على المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

النفقات	الفئة
	المعدات الرئيسية
-	المراقبون العسكريون
١٣٠,٤	الوحدات العسكرية
-	وحدات الشرطة المشكلة
١٣٠,٤	المجموع الفرعي
	الاكتفاء الذاتي
١,٦	المرافق والهياكل الأساسية
-	الاتصالات
٦٦,٠	الخدمات الطبية
-	المعدات الخاصة
٦٧,٦	المجموع الفرعي
١٩٨,٠	المجموع

عوامل البعثة	النسبة المئوية	تاريخ بدء النفاذ	تاريخ آخر استعراض
ألف - عوامل منطقة على منطقة البعثة			
عامل الظروف البيئية القاسية	صفر	١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١	١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١
عامل ظروف التشغيل المكثفة	٠,٨	١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١	١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١
عامل الأعمال العدائية/التخلي القسري	٠,٨	١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١	١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١
باء - عوامل منطقة على بلد الموطن			
عامل النقل الإضافي (بنغلاديش)	٤,٠	١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١	

واو - قيمة المساهمات غير المدرجة في الميزانية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	القيمة الفعلية
اتفاق مركز البعثة ^(١)	٢ ٢٥٨,٩
التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)	-
المجموع	

(أ) يشمل المرافق والتنازل عن رسوم الطائرات التي تقدمها حكومتا المغرب (١١٨ ٠٠١ ٢ دولارا) وحكومة الجزائر (٨١٢ ٢٥٧ دولارا).

رابعاً - تحليل الفروق^(١)

الفرق	بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية
شرطة الأمم المتحدة	٥٥,٠	٣٥,٩

٣٢ - يعزى انخفاض الاحتياجات إلى ما يلي: (أ) عدم دفع بدل إعاشة شهرية لأفراد الشرطة الذين يتلقون بدل الإقامة اليومي من مفوضية شؤون اللاجئين خلال مشاركتهم في رحلات زيارة الأسرة التي تشكل جزءاً من برنامج بناء الثقة؛ (ب) عدم وجود مطالبات للتعويض عن الوفاة والعجز.

(١) تبين قيم الفروق في الموارد بآلاف دولارات الولايات المتحدة. ويرد تحليل للفروق التي تبلغ نسبتها ٥ في المائة على الأقل بالزيادة أو النقصان أو يبلغ مقدارها ١٠٠ ٠٠٠ دولار.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
١ ١٠٨,٩	٦,١	الموظفون الدوليون

٣٣ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساسا إلى ما يلي: (أ) معدل الشغور الفعلي البالغ ٦ في المائة مقارنة بالمعدل المدرج في الميزانية وهو ٢ في المائة؛ (ب) وانخفاض التكاليف العامة للموظفين عما هو مدرج في الميزانية فيما يتعلق بوضع البعثة كمركز عمل يسمح فيه باصطحاب الأسرة، نظرا لانخفاض عدد المعالين الذين انتقلوا إلى منطقة البعثة بسبب عدم توافر التعليم المناسب والمرافق الطبية الملائمة في العيون.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
٣٦٧,٣	٦,٥	الموظفون الوطنيون

٣٤ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساسا إلى ما يلي: (أ) انخفاض نسبته ٤ في المائة في قيمة الدرهم المغربي إلى متوسط فعلي قدره ٨,٢ مقابل دولار الولايات المتحدة، مقارنة بالسعر المدرج في الميزانية وقدره ٧,٨٨؛ (ب) وانخفاض قدره ٩ في المائة في قيمة الدينار الجزائري إلى متوسط فعلي قدره ٧٩,١١ مقابل دولار الولايات المتحدة، مقارنة بالسعر المدرج في الميزانية وقدره ٧٢,١٧؛ (ج) ومعدل الشغور الفعلي البالغ ٥,٧ في المائة مقارنة بالمعدل المدرج في الميزانية وهو ٥ في المائة.

الفرق		
بآلاف الدولارات	بالنسبة المئوية	
(١١,٧)	(٧٨,٠)	الاستشاريون

٣٥ - تعزى الزيادة في الاحتياجات إلى تكاليف التدريب في مجال المشتريات بقيادة الخبراء الاستشاريين، والتي لم تكن مدرجة في الميزانية، وتحديد الدورات الأساسية والدورات المتقدمة للجنة العقود المحلية.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
٨,٢	٩١,٤	النقل البري

٣٦ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساسا إلى ما يلي: (أ) انخفاض التكاليف الفعلية لخدمات إصلاح المركبات وصيانتها عما هو مدرج في الميزانية؛ (ب) وانخفاض الاحتياجات من أقساط تأمين المسؤولية قبل الغير.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
٤,٥	٧٠٧,٥	النقل الجوي

٣٧ - يعزى الانخفاض في الاحتياجات من الموارد إلى ما يلي: (أ) إنهاء عقد إحدى الطائرات الثابتة الجناحين في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٢؛ (ب) وتخفيض ساعات الطيران للطائرات ذات الأجنحة الثابتة الناجم عن إغلاق المدارج أثناء هطول الأمطار الغزيرة.

٣٨ - وقابل انخفاض الاحتياجات جزئيا ارتفاع التكاليف الشهرية المضمونة للطائرات العمودية عما هو مدرج في الميزانية.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
٤٨,٨	٤٦١,٤	تكنولوجيا المعلومات

٣٩ - تعزى الزيادة في الاحتياجات أساسا إلى استبدال الحواسيب المكتبية والحواسيب المحمولة، وكذلك التوسع في الهياكل الأساسية الافتراضية لضمان التوافق مع نظام أوموجا، والاحتياجات اللازمة لدعم تنفيذ مشاريع المعايير المحاسبية الدولية ونظام أوموجا.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بآلاف الدولارات	
٧,٠	١٢,٠	الخدمات الطبية

٤٠ - يعزى انخفاض الاحتياجات إلى ما يلي: (أ) انخفاض تكاليف الخدمات الطبية التجارية بفضل الاستفادة من الخدمات الطبية والفحوص المخبرية والمعدات المملوكة

للوحدات، والتي قدمتها الوحدة الطبية البنغلاديشية؛ (ب) الاستفادة من أطقم الإسعافات الأولية المتاحة من الفترات السابقة بدلا من شراء أطقم جديدة.

خامسا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٤١ - فيما يلي الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية:

(أ) البت في كيفية معاملة الرصيد الحر البالغ ٦٠٠ ٧٧١ دولار فيما يتعلق بالفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣؛

(ب) البت في كيفية معاملة الإيرادات/التسويات الأخرى للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٣ والبالغة ١٠٠ ١٤٠ دولار، من إيرادات الفوائد (٤٢ ٦٠٠ دولار)، وإيرادات أخرى/متنوعة (٣٧٣ ٩٠٠ دولار) وإلغاء التزامات الفترة السابقة (٦١١ ١٠٠ دولار)، يقابلها تسويات عن فترات سابقة (١٣ ٥٠٠ دولار).

سادسا - موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ طلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، التي وافقت عليها الجمعية العامة

ألف - اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

(A/66/718/Add.6)

الاستجابة

الطلب

المكاسب الناتجة عن زيادة الكفاءة

جرى الدمج المقرر لمهام الإمداد من خلال إنشاء مستودع متكامل وموحد لمعدات الهندسة والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، وتحققت مكاسب وفقا للخطة. وجرى تخفيض وظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة الوطنية ووظيفة واحدة لمتطوعي الأمم المتحدة.

إضافة إلى المكاسب المقترحة التي ستنجح عن زيادة الكفاءة في إطار النقل الجوي والركبات والمعدات، أشير في الميزانية المقترحة إلى إمكانية تحقيق مكسب آخر قدره ٦٠.٠٠٠ دولار بدمج مهام الإمداد عبر إنشاء مخزن متكامل وموحد خاص بمعدات الهندسة والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات. وسيؤدي الدمج إلى التخفيض المقترح لوظيفة من فئة الخدمات العامة الوطنية ووظيفة من وظائف متطوعي الأمم المتحدة (A/66/681، الفقرة ٢٩). وعلمت اللجنة الاستشارية، لدى استفسارها، بأنه بدلا من التشييد، سيتم الدمج الافتراضي من خلال دمج موارد الموظفين والأماكن المكتبية ومعدات التجهيز والمناولة، وستأتي عن هذا فوائد مثل (أ) انخفاض تكاليف التوزيع؛ (ب) زيادة الكفاءة في تجهيز الطلبات؛ و (ج) تحقيق المركزية فيما يتعلق بتسجيل البيانات وجرده الأصول. وتطلب اللجنة الاستشارية أن يعكس تقرير الأداء عن الفترة ٢٠١٢/٢٠١٣ (الفقرة ٣٤) ما تحقق من مكاسب في الكفاءة بفضل عملية الدمج.

متابعة توصيات مجلس مراجعي الحسابات

تم تنفيذ هذه التوصية. ومن أجل زيادة تحسين الكفاءة وتلبية احتياجات البعثة بشكل أفضل، جرى تشكيل طائرتين من طراز AN-26-100 بأعداد مختلفة من المقاعد. فأحدى الطائرتين تستوعب، في معظم الوقت، ستة مقاعد للركاب وبما مقصورة أكبر للشحنات، في حين تم تجهيز الأخرى بـ ٢٦ مقعدا للركاب ومقصورة أصغر للشحنات.

يرد موجز لإجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة في الفرع الخامس - جيم من الميزانية المقترحة (A/66/681). وفيما يتعلق بانخفاض معدل إشغال رحلات طائرة البعثة AN-26 كما حدد المجلس، أشير إلى أن البعثة اتخذت إجراءات تصحيحية لزيادة معدل إشغال رحلاتها إلى الحد الأقصى بإعادة تشكيل أسطولها. وفي إطار ذلك، تم سحب طائرة واحدة وأعيد تشكيل طائرتين من طراز AN-26 لزيادة نقل كل من الركاب والبضائع إلى أقصى حد من مواقع الأفرقة بالبعثة وإليها. وترى اللجنة الاستشارية أن البعثة ينبغي لها أن تواصل تكثيف جهودها من أجل تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات. (الفقرة ٤١)

دفعت إحدى شركات التأمين بالفعل تعويضا لتسوية مطالبة تأمينية. وتنسق البعثة مع الشركة الثانية لضمان حل المطالبة المعلقة في الوقت المناسب. ومن المتوقع أن يتم حل المطالبة المتبقية بحلول نهاية عام ٢٠١٣.

يعزى الإنفاق الزائد في إطار اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى إلى تكاليف شحن المعدات والمركبات من بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد. وأبلغت اللجنة الاستشارية أن بعض المعدات المشحونة من بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد تضررت أثناء النقل وهناك حالياً مطالبة تأمينية ضد شركة الشحن للتعويض عن الخسارة. وتأمل اللجنة في أن البعثة ستكفل متابعة مطالبة التأمين وتسويتها في الوقت المناسب (الفقرة ٥).

تبدل البعثة جهودها باستمرار لتحقيق الكفاءة فيما يتعلق بتوزيع المولدات. ومنذ عام ١٩٩١ كان مقر البعثة يعتمد بشكل كامل على المولدات لتوفير الكهرباء. وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢، تمكنت البعثة من وقف تشغيل مولدين بطاقة ٥٠٠ كيلو فولت أمبير بعد تركيب محمول وتوصيله عقب ذلك بالشبكة الوطنية.

وسعى لتحقيق الإنجاز المتوقع نفسه في إطار النواتج المقررة بالنسبة للمرافق والهياكل الأساسية، يشار في التقرير إلى استعاضة البعثة عن المولدات الصغيرة بمولدات أكبر. وأبلغت اللجنة الاستشارية بناء على استفسارها أن تلك الاحتياجات ناتجة عن تحسين الهياكل الأساسية والأحوال المعيشية في مواقع الأفرقة الموجودة في المناطق النائية، التي لا توفر فيها الكهرباء محليا. وأبلغت اللجنة أيضا أن المولدات الأكبر حجما أكثر اقتصاداً من تلك الأصغر حجما بالنسبة للطاقة التي تنتجها، بالرغم من أن المولدات الأصغر حجما لها دور في المواقع الصغيرة التابعة للبعثة حيث تلزم المرونة في متطلبات الطاقة. وتشير اللجنة إلى ملاحظاتها المتعلقة بمسألة المولدات التي وردت في تقريرها السابق بشأن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات حفظ السلام (A/66/718، الفقرة ١٠٧). وترى اللجنة أنه يجب بذل قصارى الجهد لتحقيق الكفاءة في ما يتعلق بنشر المولدات حيثما كان ذلك ممكنا (الفقرة ٧).